

## Consejos para la redacción del resumen y las palabras clave

### Introducción

La normativa sobre [Trabajo Final de Grado](#) y [de Master](#) (TFG/TFM) de la Escuela Politécnica Superior de Gandia (EPSG), incluye en el apartado de presentación lo siguiente:

*La memoria incluirá un resumen del TFG/TFM tanto en la lengua de redacción del trabajo como en inglés. Su extensión no podrá superar las 200 palabras. En esa misma página se incluirán, como máximo, 5 palabras clave que definan el contenido del TFG en la lengua de redacción y también en inglés (un máximo de 5 palabras en cada lengua).*

Los trabajos académicos de la EPSG una vez evaluados, se depositan en [Riunet](#), el repositorio institucional de la Universitat Politècnica de València, por lo que la correcta redacción tanto del resumen como de las palabras clave ayudará a:

- Su localización de manera más eficaz.
- Situar el trabajo académico junto a otros de similar materia.
- Aumentar la visibilidad de tu TFG/TFM

### El resumen

El resumen es una síntesis del contenido esencial del TFG/TFM, una representación abreviada y precisa del contenido del documento, sin interpretación ni crítica, que ayuda al lector a decidir la lectura o no del texto completo

El resumen debe reflejar los **objetivos**, la **metodología**, los **resultados** y las **conclusiones** más importantes del TFG/TFM, empleando una terminología normalizada de la materia.

#### Características del resumen:

- **Brevedad:** La extensión debe estar entre las 150-200 palabras.
- **Autonomía:** El resumen tiene que ser un texto coherente y se tiene que entender por sí solo, de forma independiente del texto base.
- **Precisión:** Debe recoger los conceptos más importantes del documento
- **Claridad:** El resumen debe ser comprensible, sencillo e informativo.
- **Fidelidad al TFG/TFM original:** El resumen ha de reflejar el contenido del original, sin introducir variaciones, ni interpretaciones.

## Recomendaciones a seguir<sup>1</sup>

- Empezar con la idea más importante del trabajo, pero no repitiendo el título del TFG/TFM.
- Redactar en tercera persona, en forma impersonal., utilizando la voz activa y el tiempo presente: “Se describe, se revisa...”
- Cuidar especialmente la corrección ortográfica, y los signos de puntuación.
- Emplear terminología profesional, pero evitando tecnicismos y abreviaturas.
- Intentar redactar el resumen en un sólo párrafo, utilizando frases cortas.
- No incluir valoraciones subjetivas, ni motivaciones personales que justifiquen el trabajo, etc.
- Evitar frases inútiles y expresiones vagas
- Evitar palabras ambiguas, con un significado que se pueda confundir.
- Evitar superlativos, adjetivos innecesarios y aclaraciones información obvia.
- No hacer referencias particulares a un gráfico o imagen.

### Consejos:

Redactar el resumen una vez finalizado el TFG/TFM, para tener así una visión más completa del trabajo.

La versión en español y en inglés del resumen deben tener el mismo contenido, pero respetando la redacción de cada lengua, por lo tanto evita utilizar traductores automáticos.

---

<sup>1</sup> Basadas en:

PINTO, M. (2014): Elaboración del resumen <<http://www.mariapinto.es/alfinees/resumir/como.htm>>

[Consulta: 14 de septiembre de 2017]

AENOR (1999). Documentación. Preparación de resúmenes UNE\_50103 1999. Madrid: AENOR.

## Las palabras clave

Las **palabras clave** (*keywords*) son términos clave que reflejan el contenido del artículo y sirven para determinar la temática de los documentos, facilitando así su localización de manera más eficaz dentro de Riunet.

El autor del TFG/TFM es quien mejor conoce el contenido del trabajo académico y mejor puede definir su temática en 5 palabras clave.

### Recomendaciones a seguir<sup>2</sup>

- No limitarse a repetir las palabras que figuran en el título.
- Elegir conceptos ligados al tema del trabajo: tanto términos generales como específicos. Ej: TG Artes escénicas, TE Videoarte
- Utilizar preferentemente sustantivos o frases sustantivadas. Ej: *Biodiversidad*.
- Términos compuestos:
  - Si pueden descomponerse en varios individuales, mejor utilizarlos por separado: Construcción de edificios = *Construcción + Edificios*
  - Si descomponerlos supone una pérdida de significado, mejor mantener el término compuesto: *Series televisivas*
- No utilizar :
  - adjetivos y adverbios por sí solos, los adjetivos han de calificar a un sustantivo: Ej: *Contaminación acústica, Cine documental, Turismo cultural*.
  - Palabras vacías: pronombres, adverbios...
  - Palabras poco significativas, ej: análisis, descripción, investigación...
- Evitar:
  - infinitivos y participios, mejor usar frases verbales sustantivadas:
    - *Administración*, mejor que Administrar.
  - siglas o acrónimos, a no ser que sean muy conocidas. También se puede incluir su desglose, ej:

---

<sup>2</sup> Basadas en:

AENOR (1990). Documentación. Directrices para el establecimiento y desarrollo de tesauros monolingües. UNE 50106:1990. Madrid: AENOR.

AENOR (1991). Documentación. Métodos para el análisis de documentos, determinación de su contenido y selección de los términos de indización. UNE 50121:1991. Madrid: AENOR.

Para la selección de términos y/o su traducción al inglés, se recomienda la consulta de los siguientes tesauros o listas de términos controlados:

- [Cercaterm](#): Servicio de consultas terminológicas en línea del TERMCAT, el centro de terminología de la lengua catalana.
- Tesauro [Eurovoc](#): tesauro multilingüe y multidisciplinar que recoge la terminología de los ámbitos de actividad de la Unión Europea.
- [Tesauros de la UNESCO](#): lista controlada y estructurada de términos de los campos de la educación, cultura, ciencias naturales, ciencias sociales y humanas, comunicación e información.
- [Tesauros del CSIC](#): tesauros especializados del CSIC: sociología, derecho, urbanismo, glosario de acuicultura, etc.

Documento elaborado por la [Biblioteca Campus Gandia CRAI](#)

Actualización: Diciembre 2019